

Vacumat Eco G4 Remote

that's excellence.

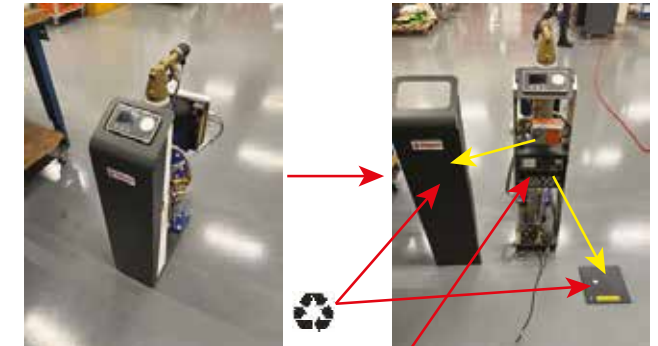
ENG Retrofit kit
DEU Retrofit kit
FRA Retrofit kit
NLD Retrofit kit



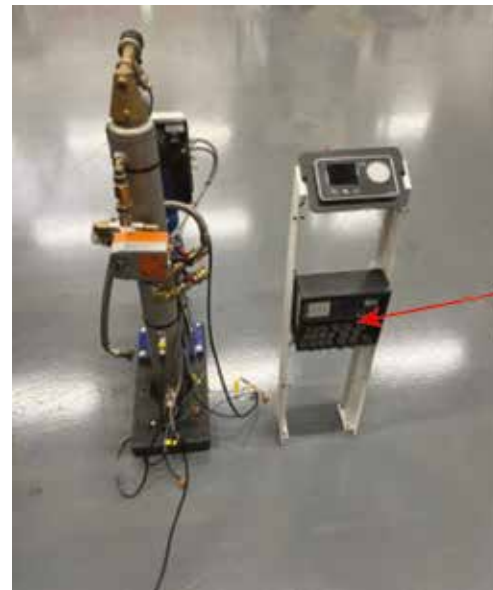
ENG - Disconnect device from mains & close isolation valve.
DEU - Gerät vom Netz trennen und Absperrventil schließen.
NLD - Maak het toestel spanningsloos en sluit de afsluiters.
FRA - Déconnectez le dispositif de l'alimentation et fermez les vannes d'isolement.



ENG - Remove covers & disconnect wires from the old controller.
DEU - Entfernen Sie die Abdeckungen und trennen Sie die Kabel vom alten Steuergerät.
NLD - Verwijder de afdekkingen en koppel de bedrading van de oude controller.
FRA - Retirez les capots et débranchez les fils de l'ancienne unité de commande.



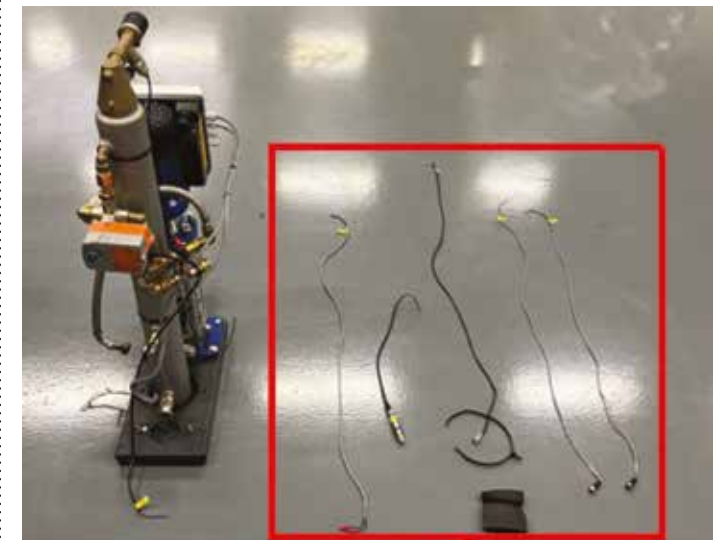
ENG - Remove display, remove controller frame.
DEU - Display abnehmen, Controllerrahmen entfernen.
NLD - Verwijder het scherm, verwijder het controllerframe.
FRA - Enlevez l'écran d'affichage, enlevez le cadre de l'unité de commande.



ENG - Drain the vacuum bottle.
DEU - Entleeren Sie die Vakuümflesche.
NLD - Laat de vacuümfles leeglopen.
FRA - Vidanger la bouteille de mise en dépression



ENG - Remove level sensor, temperature sensor, gas sensor wiring and pressure sensor wiring.
DEU - Entfernen Sie den Füllstandssensor, den Temperatursensor, die Verkabelung des Gassensors und die Verkabelung des Drucksensors.
NLD - Verwijder de niveausensor en temperatuursensor en verwijder de bedrading van de gassensor en de druksensor.
FRA - Retirez les fils des capteur de niveau, capteur de température, capteur de gaz et capteur de pression.



Aalberts hydronic flow control

Headquarters
Postbus 30110 / 1303 AC Almere
Fort Blauwkapel 1 / 1358 AD Almere
Nederland
+31 (0)36 526 2300 / nl.info@aalberts-hfc.com

België / Belgique
+32 (0)2 371 01 61
be.info@aalberts-hfc.com

Северна Македонија
+389 2 30 77 407
balkan@aalberts-hfc.com

Ceska Republika
+420 284 00 10 81
cz.info@aalberts-hfc.com

Danmark
+45 44 94 02 07
dk.info@aalberts-hfc.com

Deutschland
+49 342 927 130
de.info@aalberts-hfc.com

Eesti
+372 568 838 38
ee.info@aalberts-hfc.com

España
+34 902 89 89 89
es.info@aalberts-hfc.com

France
+33 (0) 986 000 400
fr.info@aalberts-hfc.com

Magyarország
+36 23 880 981
hu.info@aalberts-hfc.com

Österreich
+43 664 8822 8566
at.info@aalberts-hfc.com

Polska
+48 65 529 49 89
pl.info@aalberts-hfc.com

Slovensko
+421 475 634 043
sk.info@aalberts-hfc.com

Suomi
+358 010 320 99 90
fi.info@aalberts-hfc.com

Svenska
+46 050 042 89 95
se.info@aalberts-hfc.com

Switzerland
+41 41 854 30 50
ch.info@aalberts-hfc.com

United Arab Emirates
+971 56 6821500
ae.info@aalberts-hfc.com

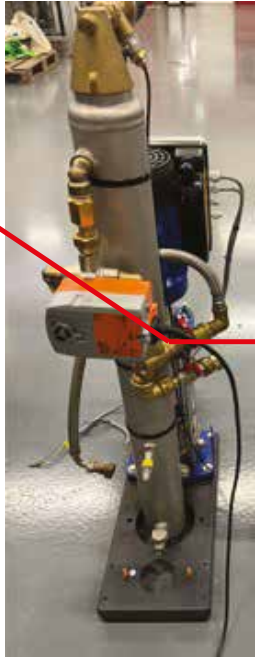
United Kingdom
+44 17 447 447 44
uk.info@aalberts-hfc.com

Україна
+38 044 353-92-97
ua.info@aalberts-hfc.com

6



- ENG** - Replace level sensor. Clean threads and use thread sealant.
DEU - Füllstandssensor austauschen. Gewinde reinigen und Gewindedichtmittel verwenden.
NLD - Vervang de niveausensor. Reinig het schroefdraad en gebruik schroefdraadafdichtmiddel.
FRA - Remplacez le capteur de niveau. Nettoyez les filetages et utilisez une colle d'étanchéité.



7



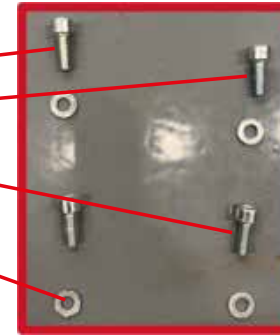
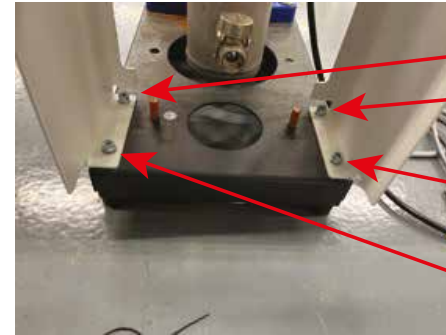
- ENG** - Mount the bottle clamp to the frame.
DEU - Befestigen Sie die Flaschenschelle am Rahmen.
NLD - Monteer de beugel voor de rvs fles aan het frame.
FRA - Montez le collier de fixation de la bouteille sur le cadre.



8



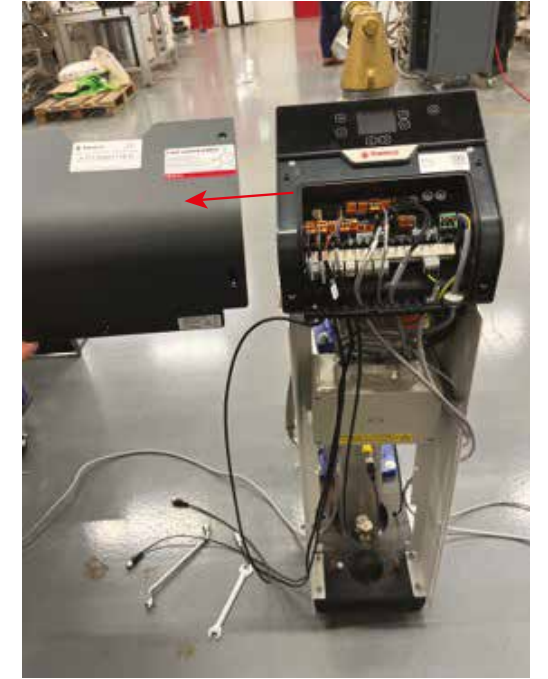
- ENG** - Mount the RFK on the Vacumat and fixate the bottle clamp.
DEU - Montieren Sie das RFK auf der Grundplatte und befestigen Sie die Flaschenschelle.
NLD - Bevestig de RFK op de Vacumat en zet de beugel voor de rvs fles vast.
FRA - Montez le kit retrofit sur le Vacumat et fermez le collier de fixation autour de la bouteille.



9



- ENG** - Remove cover from the Flextronic and connect P18 to the level sensor.
DEU - Entfernen Sie die Abdeckung der Flextronic und schließen Sie den Füllstandssensor an P18 an.
NLD - Verwijder het deksel van de Flextronic en sluit P18 aan op de niveausensor.
FRA - Retirez le capot de la nouvelle unité de commande Flextronic et raccordez le port P18 au capteur de niveau.



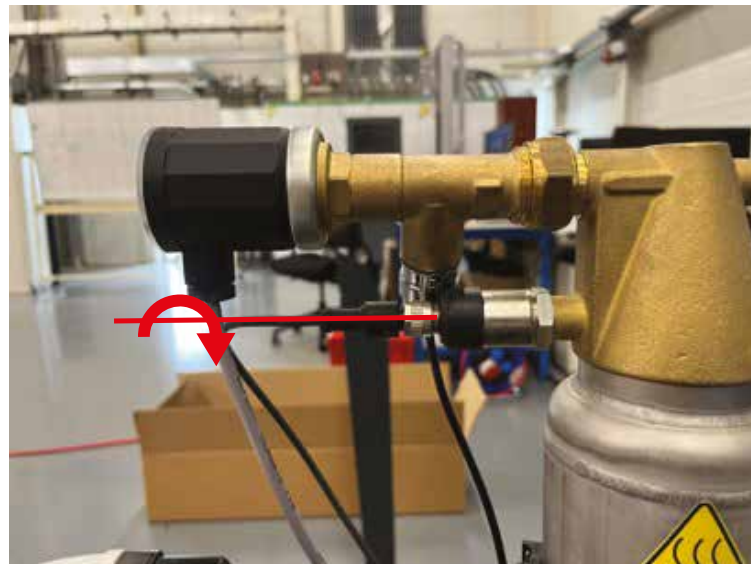
10

- ENG** - Connect the wire from P15 to the system pressure sensor.
DEU - Schließen Sie das Kabel von P15 an den Systemdrucksensor an.
NLD - Sluit de kabel van P15 aan op de systeemdrucksensor.
FRA - Connectez le port P15 au capteur de pression du système.



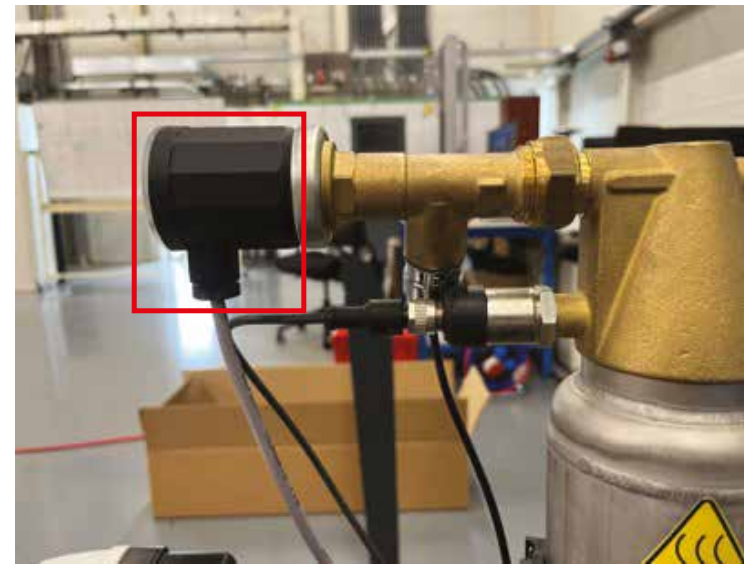
11

- ENG** - Connect the wire of P16 to the bottle pressure sensor.
DEU - Schließen Sie das Kabel von P16 an den Flaschendrucksensor an.
NLD - Sluit de kabel van P16 aan op de druksensor.
FRA - Connectez le port P16 au capteur de pression de la bouteille.



12

- ENG** - Connect the wire from P22 to the gas sensor and mount the cover.
DEU - Schließen Sie das Kabel von P22 an den Gassensor an und montieren Sie die Abdeckung.
NLD - Sluit de kabel van P22 aan op de gassensor en monteer het deksel.
FRA - Connectez le port P22 au capteur de gaz et remontez son couvercle.



13

- ENG** - Assemble the temperature sensor connected to P17 with the hose clamp.
DEU - Montieren Sie den an P17 angeschlossenen Temperatursensor mit der Schlauchschelle.
NLD - Monteer de temperatuursensor die is aangesloten op P17 met de slangenklem.
FRA - Assemblez le capteur de température connecté à P17 avec la bride du tuyau.



14

- ENG** - Isolate the temperature sensor with foam and tie-wrap.
DEU - Isolieren Sie den Temperatursensor mit Schaumstoff und einem Kabelbinder.
NLD - Isoleer de temperatursensor met het isolatie-materiaal e zet vast met de tie-wrap.
FRA - Isolez le capteur de température avec de la mousse et du ruban adhésif.



15



- ENG** - Mount the wire of the 3-way valve to P33 using the delivered plug.
DEU - Montieren Sie das Kabel des 3-Wege-Ventils mit dem mitgelieferten Stecker an P33.
NLD - Monteer de kabel van de 3-wegklep op P33 met behulp van de meegeleverde stekker.
FRA - Montez le fil de la vanne 3 voies sur P33 à l'aide du bouchon fourni.



16



- ENG** - Connect power wire to the pump remove and recycle old power wire.
DEU - Schließen Sie das Stromkabel an die Pumpe an, entfernen Sie das alte Stromkabel und entsorgen Sie es.
NLD - Sluit de voedingskabel aan op de pomp, verwijder de oude voedingskabel en recycle deze.
FRA - Raccordez le fil d'alimentation à la pompe, retirez et recyclez le vieux fil d'alimentation.

17



- ENG** - Connect the pump signal wires to the signal conversion box.
DEU - Schließen Sie die Signalkabel der Pumpe an die Signalumwandlungsbox an.
NLD - Sluit de kabels van het pompsignaal aan op de signaalomvormer.
FRA - Raccordez les fils de signal de la pompe à la boîte de conversion du signal.

18



- ENG** - Connect accessories (see manual), fasten wire gland and close all electronic covers.
DEU - Zubehör anschließen (siehe Handbuch), Zugentlastung befestigen und alle elektronischen Abdeckungen schließen.
NLD - Sluit de accessoires aan (zie handleiding), maak de kabelwartel vast en sluit alle afdekkingen van elektronische componenten.
FRA - Raccordez les accessoires (voir le manuel), fixez le presse-étoupe et fermez tous les capots électroniques.



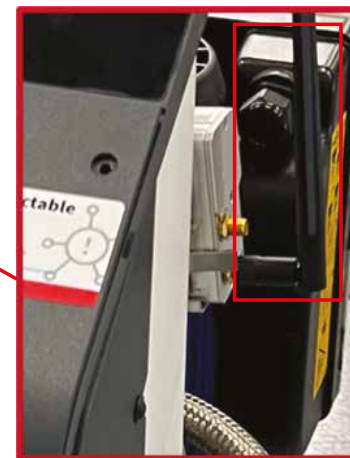
19

- ENG** - Route and fixate wiring.
DEU - Verlegen und befestigen Sie die Verkabelung.
NLD - Bevestig de bedrading.
FRA - Acheminez et fixez les câbles.



20

- ENG** - Assemble antenna and front cover.
DEU - Antenne und Frontabdeckung montieren.
NLD - Monteer antenne en afdekking aan de voorzijde.
FRA - Assemblez l'antenne et le capot avant.



21

- ENG** - Open isolation valves and check for leaks.
DEU - Absperrventile öffnen und auf Lecks prüfen.
NLD - Open de afsluiters en controleer op lekken.
FRA - Ouvrez les vannes d'isolement et vérifiez les fuites.



22



ENG - Connect power to mains outlet & connect device.
DEU - Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.
NLD - Sluit de voeding aan op het stopcontact en sluit het apparaat aan.
FRA - Connectez l'alimentation à la prise secteur et connectez l'appareil.

23

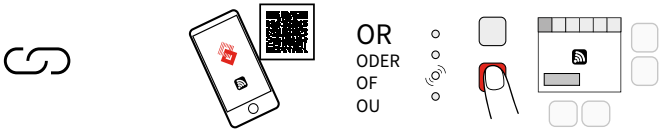


ENG - Turn on the power switch (on installation side) to power up the vacuum degasser.
DEU - Schalten Sie den Netzschalter (auf der Installationsseite) ein, um den Vakuum-Entgaser einzuschalten
NLD - Zet de automaat aan.
FRA - Allumer l'interrupteur d'alimentation (côté installation) pour mettre sous tension le dégazeur à dépression.

24



ENG - Commission the device with App or the controller. It is strongly recommended to perform the vacuum test after commissioning and maintenance See chapter 5.12 "Vacuum test" in main manual.
DEU - Nehmen Sie das Gerät mit der App oder dem Controller in Betrieb. Es wird dringend empfohlen den Vakuumtest nach der Inbetriebnahme und Wartung durchzuführen. Siehe Kapitel 5.12 „Vakuumtest“ in der Bedienungsanleitung.
NLD - Activeer de automaat met de App of met de besturing. We adviseren om een vacuümtest uit te voeren na in bedrijfstelling en na een onderhoud. Zie in de handleiding onder hoofdstuk 5.12 "Vacuumtest".
FRA - Mettre en service l'appareil avec l'application ou l'écran. Il est recommandé d'effectuer le test de vide après la mise en service et l'entretien. Voir le chapitre 5.12 « Essai de vide » dans le manuel principal.



25

ENG - Register the gateway on the Flamconnect portal.
DEU - Registrieren Sie das Gateway im Flamconnect-Portal.
NLD - Registreer de gateway op het Flamconnect-portaal.
FRA - Enregistrez la passerelle sur le portail Flamconnect.

Register via: <https://flamco.aalberts-hfc.com//registration-remote> or scan:

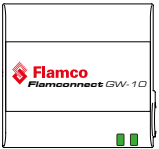


26

ENG - The connections are established when the power led (4) is solid orange and the user led (5) is solid green.
DEU - Die Verbindungen sind hergestellt, wenn die Power-LED (4) durchgehend orange und die Benutzer-LED (5) durchgehend grün leuchtet.
NLD - De verbindingen zijn tot stand gebracht wanneer de voedingsled (4) ononderbroken oranje brandt en de gebruikersled (5) ononderbroken groen is.
FRA - Les connexions sont établies lorsque le voyant d'alimentation (4) est orange fixe et le voyant utilisateur (5) est vert fixe.

Power Led (5)	
Off	The gateway is not powered
Red	The gateway is powered but there is no SIM installed, no antenna mounted or no cellular network signal
Orange	The gateway is powered, SIM is installed, antenna is mounted and has cellular network signal

User Led (4)	
Off	Startup script not started yet
Red (solid)	Startup script is running
Red (blinking)	The gateway is up and running, there is no internet connection
Amber (blinking)	The gateway is up and running, but no connection with Flamconnect Portal and no serial data from device
Amber (solid)	The gateway is up and running, serial data from device is received but there is no connection with Flamconnect portal
Green (blinking)	The gateway is up and running and connected with Flamconnect but there is no serial data from the device
Green (solid)	The gateway functions as supposed and is connected with the device and the Flamconnect portal
All colours (blinking)	Identification mode has been enabled from the Flamconnect Portal (duration: 30s)



4 5